



Lescha davart ils lungatgs officials dalla vischnaunca Ilanz/Glion (Lescha lungatgs officials; LLuff)

dils 20-05-2015 (versiun dils 01-08-2015)

Il parlament communal dad Ilanz/Glion,

sebasond sin art. 7 e 35 lit. a dalla constituziun communalada dad Ilanz/Glion (CC; LIG 11.1) e suenter haver priu envesta dil messadi dalla suprastanza communalada dils 13 d'avrel 2015,

decida:

I. Disposiziuns generalas

Art. 1 Object

¹ Quella lescha reglescha co las autoritads communalas e l'administraziun fan diever dils lungatgs officials romontsch sursilvan e tudestg.

Art. 2 Repartiziun territoriala

¹ Las fracziuns da Castrisch, Duvin, Ladir, Luven, Pigniu, Pitasch, Riein, Rueun, Ruschein, Schnaus, Sevgein e Siat s'audan tier il territori linguistic romontsch.

II. Diever dils lungatgs officials

Art. 3 A bucca

¹ El parlament communal, ella suprastanza communal ed en cumissiuns sa il lungatg official vegnir eligius libramein. La persuna che presidescha mintgamai il gremi ha da procurar che tut ils commembers sappien suandar las tractativas. Mintga commember dil parlament communal, dalla suprastanza communal ni d'ina cumissiun ha il dretg da pretender translaziuns da moziuns el lungatg official ch'el capescha.

Art. 4 Publicaziuns

¹ Tut las publicaziuns impurtontas vegnan da principi publicadas en omisus lungatgs officials, cunzun:

- a. la constituziun, leschas, ordinaziuns ed ulteriurs decrets legislativs;
- b. explicaziuns davart las votaziuns dil pievel sco era cedels da votar e d'eleger;
- c. publicaziuns el fegl official;
- d. communicaziuns allas medias ed ulteriuras communicaziuns dallas autoritads communalas e dall'administraziun communal, sche quellas sedrezzan all'entira populaziun dalla vischnaunca;
- e. messadis al parlament communal;
- f. inscripziuns, stampai (tgaus dallas brevs, cuviartas, etc.), publicaziuns, reclamas e la gronda part dalla pagina d'internet dalla vischnaunca;
- g. formulars officials.

² La suprastanza communal sa lubir excepziuns per communicaziuns e formulars che sedrezzan ad in cerchel da personas specific ni ch'ei da muntada inferiura.

³ Rapports, expertisas, descripziuns e publicaziuns semeglientas vegnan per regla distribuidas mo en lungatg tudestg.

⁴ Decisiuns e disposiziuns dallas autoritads communalas e dall'administraziun sedrezzan tenor l'inoltraziun en scret.

⁵ Per publicaziuns che pertuccan las fracziuns romontschas ha il lungatg romontsch prioritad.

Art. 5 **Correspondenza**

¹ Las autoritads communalas e l'administraziun rispundan ad inoltraziuns e damondas en scret el lungatg uffical, el qual ellas ein entradas.

² A damondas a bucca vegn per regla dau risposta el lungatg uffical, el qual ellas vegnan tschentadas.

Art. 6 **Protocols**

¹ Ils protocols dil parlament communal, dalla suprastonza communal, dalla direcziun sco era dallas cumissiuns vegnan per regla screts en in dils lungatgs ufficals. Ils protocols dil parlament communal vegnan resumai e translatai egl auter lungatg uffical.

Art. 7 **Inscripziuns**

¹ Inscripziuns sin edificis accessibels al public vegnan ellas fracziuns romontschas fatgas per romontsch. A Glion vegnan las inscripziuns fatgas da principi en dus lungatgs.

III. Disposiziuns executivas e disposiziuns finalas**Art. 8** **Execuziun**

¹ Las autoritads communalas e l'administraziun exequeschan quella lescha en lur secturs da cumpetenz. Sche la cumpetenz ei buca reglada claremein, suttastat ella alla suprastonza communal.

Art. 9 **Entrada en vigor**

¹ La lescha presenta ei suttamessa al referendum facultativ.

² La suprastonza communal determinescha, cura che quella lescha va en vigor.¹⁾

³ Cun l'entrada en vigor da quella lescha ein las disposiziuns che stattan en cuntradicziun cun ella abrogadas.

¹⁾ Mess en vigor sils 01-08-2015 cun decisiun dalla suprastonza communal dils 25-06-2015.

Tabella dallas modificaziuns - tenor conclus

Conclus	Entrada en vigur	Element	Modificaziun	Publicaziun CRS
20-05-2015	01-08-2015	relasch	emprema versiun	-

Tabella dallas modificaziuns - tenor element

Element	Conclus	Entrada en vigur	Modificaziun	Publicaziun CRS
relasch	20-05-2015	01-08-2015	emprema versiun	-